**How do I file a police report?**

**আমি কিভাবে পুলিশ রিপোর্ট দাখিল করব?**

**كيف يمكنني تقديم تقرير الشرطة؟**

Crime reports can be filed by contacting the Hamtramck Police front desk at 313-800-5281 (non-emergency) or by coming in to the front desk located inside City Hall at 3401 Evaline, Hamtramck 48212. Police reports cannot be generated over the phone, however lost property reports can be made online at <https://apps.clemis.org/OCPRS/?AGENCY_CD=hm>

হামট্রামক পুলিশের ফ্রন্ট ডেস্কে ৩১৩-৮০০-৫২৮১ (জরুরী অবস্থা নয়) অথবা ৩৪০১ ইভালাইন, হ্যামট্রামক ৪৮২১২-এ সিটি হলের ভেতরে অবস্থিত সামনের ডেস্কে এসে ক্রাইম রিপোর্ট দাখিল করা যেতে পারে। পুলিশের রিপোর্ট ফোনে তৈরি করা যাবে না, যদিও হারানো সম্পত্তির রিপোর্ট অনলাইনে করা যাবে [https://apps.clemis.org/OCPRS/?AGENCY\_CD=hm](https://apps.clemis.org/OCPRS/?AGENCY_CD=hm" \t "_blank)

يمكن تقديم تقارير الجريمة عن طريق الاتصال بمكتب الاستقبال التابع لشرطة هامتراميك على 313-800-5281 (غير الطارئة) أو عن طريق القدوم إلى مكتب الاستقبال الموجود داخل قاعة المدينة في 3401 Evaline, Hamtramck 48212. لا يمكن إنشاء تقارير الشرطة عبر الهاتف ، ولكن يمكن تقديم تقارير الممتلكات المفقودة عبر الإنترنت في https://apps.clemis.org/OCPRS/?AGENCY\_CD=hm

**How do I obtain a copy of a police incident report?**

**আমি কিভাবে পুলিশের ঘটনার রিপোর্টের কপি পেতে পারি?**

**كيف يمكنني الحصول على نسخة من تقرير عن حادث الشرطة؟**

You may obtain a copy of a police incident report by going to the Traffic & Records Bureau located on the second floor of City Hall. The Traffic & Records Bureau is open Monday through Friday from 8:00 AM - 4:00 PM. Reports are normally available one business day after completion, unless there is an ongoing investigation. You may contact the Traffic & Records Bureau at 313-800-5275 to confirm the report’s availability.

আপনি সিটি হলের দ্বিতীয় তলায় অবস্থিত ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরোতে গিয়ে পুলিশের ঘটনার রিপোর্টের একটি কপি পেতে পারেন। ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরো সোমবার থেকে শুক্রবার সকাল ৮টা থেকে বিকাল ৪টা পর্যন্ত খোলা থাকে। প্রতিবেদনের প্রাপ্যতা নিশ্চিত করতে আপনি ৩১৩-৮০০-৫২৭৫ নম্বরে ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরোর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।

يمكنك الحصول على نسخة من تقرير حادث الشرطة من خلال الذهاب إلى مكتب المرور والسجلات الواقع في الطابق الثاني من مبنى البلدية. يفتح مكتب المرور والسجلات من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا حتى الساعة 4:00 مساءً، وعادة ما تكون التقارير متاحة بعد يوم عمل واحد من الانتهاء، ما لم يكن هناك تحقيق جارٍ. يمكنك الاتصال بمكتب المرور والسجلات على 313-800-5275 للتأكد من توفر التقرير.

**How do I obtain a copy of a crash report?**

**আমি কিভাবে একটি ক্র্যাশ রিপোর্টের একটি কপি পেতে পারি?**

**كيف يمكنني الحصول على نسخة من تقرير الأعطال؟**

You may obtain a copy of a crash report online from [CLEMIS](https://apps.clemis.org/extservices/Crash/CrashIntro.aspx) or by following the same procedure outlined above for obtaining an incident report.

আপনি [CLEMIS](https://apps.clemis.org/extservices/Crash/CrashIntro.aspx) থেকে অনলাইনে একটি ক্র্যাশ রিপোর্টের একটি কপি পেতে পারেন অথবা একটি ঘটনা প্রতিবেদন পাওয়ার জন্য উপরে বর্ণিত একই পদ্ধতি অনুসরণ করে।

يمكنك الحصول على نسخة من تقرير الأعطال عبر الإنترنت من CLEMIS أو باتباع نفس الإجراء الموضح أعلاه للحصول على تقرير عن حادث.

**How do I obtain a permit to purchase a handgun?**

**আমি কিভাবে একটি হ্যান্ডগান কেনার অনুমতি পেতে পারি**

**كيف يمكنني الحصول على تصريح لشراء مسدس**

Hamtramck residents may apply for a permit to purchase a handgun at the Traffic & Records Bureau, Monday through Friday from 8:00 AM - 4:00 PM. Please contact the Traffic & Records Bureau at 313-800-5275 for additional questions and requirements.

হ্যামট্রামকের বাসিন্দারা ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরোতে, সোমবার থেকে শুক্রবার সকাল ৮টা থেকে বিকাল ৪টা পর্যন্ত একটি হ্যান্ডগান কেনার অনুমতির জন্য আবেদন করতে পারেন। অতিরিক্ত প্রশ্ন এবং প্রয়োজনীয়তার জন্য অনুগ্রহ করে ৩১৩-৮০০-৫২৭৫ নম্বরে ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরোর সাথে যোগাযোগ করুন।

قد يتقدم سكان هامتراميك بطلب للحصول على تصريح لشراء مسدس في مكتب المرور والسجلات، من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا حتى الساعة 4:00 مساءً. يرجى الاتصال بمكتب المرور والسجلات على 313-800-5275 للحصول على أسئلة ومتطلبات إضافية.

**How do I get fingerprinted?**

আমি কিভাবে আঙ্গুলের ছাপ পেতে পারি?

**كيف يمكنني أخذ بصماتي؟**

You may be fingerprinted at the Traffic & Records Bureau located on the second floor of City Hall. Fees vary depending on the type of fingerprinting you require. Call the Traffic & Records Bureau at 313-800-5275 for more information and to schedule an appointment.

সিটি হলের দ্বিতীয় তলায় অবস্থিত ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরোতে আপনার আঙ্গুলের ছাপ থাকতে পারে। আপনার প্রয়োজনীয় ফিঙ্গারপ্রিন্টের ধরণের উপর নির্ভর করে ফি ভিন্ন হয়। আরও তথ্যের জন্য এবং একটি অ্যপয়ন্টমেন্টের সময়সূচী নির্ধারণ ের জন্য ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরোকে ৩১৩-৮০০-৫২৭৫ নম্বরে কল করুন।

قد يتم أخذ بصماتك في مكتب المرور والسجلات الواقع في الطابق الثاني من مبنى البلدية. تختلف الرسوم حسب نوع البصمات التي تحتاجها. اتصل بمكتب المرور والسجلات على الرقم 313-800-5275 لمزيد من المعلومات وتحديد موعد.

**How do I obtain a Handicap Parking sign for in front of my house?**

**আমি কিভাবে আমার বাড়ির সামনে একটি হ্যান্ডিক্যাপ পার্কিং সাইন পেতে পারি?**

**كيف يمكنني الحصول على علامة وقوف السيارات المعوقين ل أمام بيتي؟**

Hamtramck Residents with a permanent disability plate issued by the Michigan Secretary of State may apply for a Handicap Sign in from of their residence at the Traffic & Records Bureau located on the second floor of City Hall. The Traffic & Records Bureau is open Monday through Friday from 8:00 AM - 4:00 PM. There is an $80 installation fee and a $20 per year renewal fee.

মিশিগানের পররাষ্ট্র সচিব কর্তৃক ইস্যু কৃত হ্যামট্রামক বাসিন্দারা সিটি হলের দ্বিতীয় তলায় অবস্থিত ট্রাফিক এন্ড রেকর্ডস ব্যুরোতে তাদের বাসভবন থেকে একটি প্রতিবন্ধকতা স্বাক্ষরের জন্য আবেদন করতে পারেন। ট্রাফিক ও রেকর্ড ব্যুরো সোমবার থেকে শুক্রবার সকাল ৮টা থেকে বিকাল ৪টা পর্যন্ত খোলা থাকে। সেখানে একটি $80 ইনস্টলেশন ফি এবং বছরে $20 নবায়ন ফি আছে।

يمكن لسكان هامتراميك الذين يعانون من لوحة إعاقة دائمة صادرة عن وزير خارجية ميشيغان التقدم بطلب للحصول على تسجيل دخول المعاقين من مقر إقامتهم في مكتب المرور والسجلات الواقع في الطابق الثاني من قاعة المدينة. يفتح مكتب المرور والسجلات من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا حتى الساعة 4:00 عصرًا. هناك رسوم تركيب 80 دولار ورسوم تجديد 20 دولارًا سنويًا.

**Income Tax**

**আয়কর**

**ضريبة الدخل**